

T 1030 card Art. 1830

GB Operating Instructions
Water Timer

F Mode d'emploi
Programmateur nez de robinet

NL Gebruiksaanwijzing
Watertimer

PL Instrukcja obsługi
Sterownik nawadniania

GR Οδηγίες χρήσης
Προγραμματιστή Ποτίσματος

SLO Navodila za uporabo
Ura za zalivanje

HR Uputstva za upotrebu
Mjerač vremena za
navodnjavanje

GB

F

NL

PL

GR

SLO

HR

GARDENA Water Timer T 1030 card

Welcome to the Garden of GARDENA...



Translation of the original instructions from German.
Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use these instructions to familiarise yourself with the Water Timer and its proper use as well as the notes on safety.



For safety reasons, children and young people under 16 as well as anyone who is not familiar with these operating instructions may not use the Water Timer. Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed by a responsible person.

→ Please keep these operating instructions in a safe place.

Contents

1. Where to Use Your GARDENA Water Timer	3
2. For Your Safety	3
3. Function	4
4. Putting Your Water Timer into Operation	6
5. Operating Your Water Timer	8
6. Trouble-Shooting	11
7. Putting Your Water Timer Out of Operation	12
8. Technical Data	12
9. Service	13

1. Where to Use Your GARDENA Water Timer

Intended use

The GARDENA Water Timer is intended for private use in domestic and hobby gardens, exclusively for outdoor use, to control sprinklers and irrigation systems.

Please note



The GARDENA Water Timer must not be used for industrial purposes or in conjunction with chemicals, foodstuffs, easily flammable and explosive materials.

2. For Your Safety

Use:

The water timer is not approved for indoor use.

The minimum operating pressure is 0 bar, the maximum operating pressure is 12 bar.

- Check the filter in the sleeve nut regularly and clean if necessary.
- Do not pull the hose connected to the Water Timer and avoid tensile strain.

Battery:

To ensure safe operation, only 4 x LR-6-AA (Mignon) alkali-manganese (alkaline) batteries may be used.

The Water Timer will only run for approx. 1 year if the new alkaline batteries has a nominal voltage of at least 1.5 V.

- Have the batteries checked before purchase.

Putting your Water Timer into operation:

To prevent water entering the device, the Water Timer must only be mounted in a perpendicular position with the sleeve nut pointing upwards.

After you have selected the watering program, the Water Timer opens at the selected starting time. To avoid getting wet when operating the

Water Timer, connect the hose or turn off the tap before selecting the program. Alternatively, the control unit can be removed for programming.

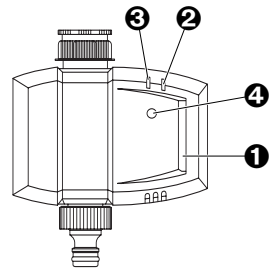
The max. temperature for the water is 40 °C.

→ Only use clear fresh water.

3. Function

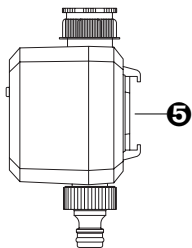
The GARDENA Water Timer allows you to set different watering cycles for different watering times independent of whether you are using a sprinkler, a sprinkler system installation or drip-head watering system to irrigate your garden.

Your Water Timer will water your garden completely automatically according to the program you choose. You can set the timer to water your garden early in the morning or late at night when water evaporates the least, or while you are away on holiday.



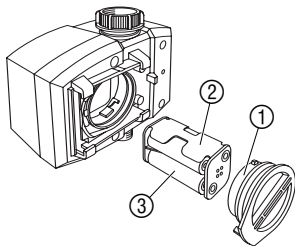
- ❶ Card slot:**
- ❷ Red LED:**
- ❸ Green LED:**
- ❹ Red button:**
- ❺ Storage compartment:**

- To hold the programming card
- Indicates a fault
- Indicates the system is operating
- Start reading in the program
- Manual operation
- For storing the programming card



4. Putting Your Water Timer into Operation

Inserting the batteries:



1. Turn battery cover ① anticlockwise and remove battery holder ②.
2. Insert 4 x LR-6-AA (**Mignon**) alkaline batteries ③ in the battery holder.
Ensure that polarity is correct (+/-).
3. Insert the battery holder ② in the correct position and close the battery cover ①.

Both LEDs are illuminated for 2 seconds and the Water Timer performs a self-test. The valve is closed automatically during this process.

Make sure you exchange the batteries at the right time to prevent the Water Timer failing due to low batteries when you are away for longer periods of time.

Make sure that the time the batteries have been in operation and the time you are planning to be away does not add up to more than 1 year.

Battery warning:

Even if the batteries are almost empty, the Water Timer ensures that an open valve is always closed.

If both LEDs flash, the batteries are flat and must be replaced.

The functional safety of the water timer depends on the capability of the batteries.

If you change the batteries the program is not saved. You must reprogram the Water Timer (see 5. Operation).

Connecting your Water Timer:

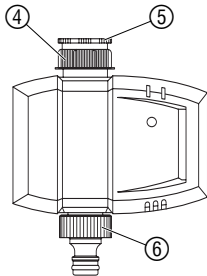
The Water Timer is fitted with a sleeve nut ④ for taps with a 33.3 mm (G1") thread. The adaptor supplied ⑤ allows the Water Timer to be connected to taps with a 26.5 mm (G $\frac{3}{4}$ ") thread.

Connecting the Water Timer to taps with a 33.3 mm (G1") thread:

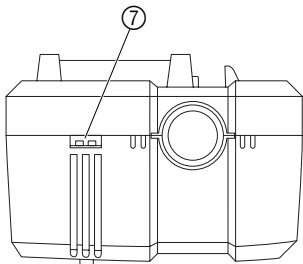
1. Screw the sleeve nut ④ of the Water Timer onto the thread of the tap by hand (do not use pliers).
2. Screw the threaded tap connector ⑥ onto the Water Timer.

Connecting the Water Timer to taps with a 26.5 mm (G $\frac{3}{4}$ ") thread:

1. Screw the adaptor ⑤ onto the tap by hand (do not use pliers).
2. Screw the sleeve nut ④ of the Water Timer onto the thread of the adaptor ⑤ by hand (do not use pliers).
3. Screw the threaded tap connector ⑥ onto the Water Timer.



Connect soil moisture or rain sensor (optional):



In addition to time-based watering, it is also possible to include the soil moisture or rain in the watering program.

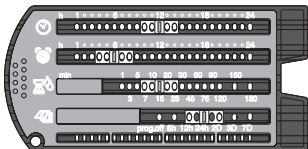
If the soil is moist enough, the program will be stopped, or a program will be prevented from starting. Manual operation via **man. On/Off** is unaffected by this.

1. Place soil moisture sensor **in** the watered area
 – or –
 place rain sensor (with extension cable if necessary) **outside** the watered area.
2. Insert the sensor in the sensor connection ⑦ of the Water Computer.

5. Operating Your Water Timer

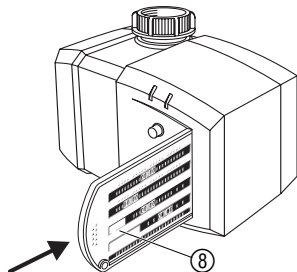
Programming the Water Timer:

The time of day and the watering starting time are set to the nearest hour. One of the following 6 watering cycles can be selected: 8 hours (8h), 12 hours (12h), 24 hours (24h), 2 days (2D), 3 days (3D) or 7 days (7D). The watering time can be set between 1 and 180 minutes.



1. Setting the watering program on the programming card ⑧:

- 🕒 Push the timer slide to the actual time of day (e.g.: **12 o'clock**).
- 🕒 Push starting time slide to the starting time required (e.g.: **6 o'clock**).
- 🕒 Push watering time slide to the length of time required. (e.g.: **15 minutes**).
- 📅 Push cycle slide to the cycle required (e.g.: **24 hours** = every day).



2. Insert programming card ⑧ in the card slot of the Water Timer.

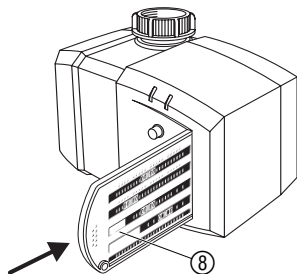
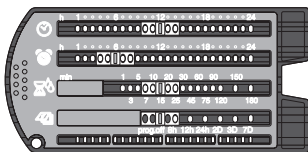
3. Press **red button** briefly.

The green LED flashes for 10 seconds.

4. Remove programming card ⑧ at a constant speed whilst keeping it straight (within 10 seconds).

The green LED goes on for 5 seconds and the program has been transferred.

If the green LED flashes at 10 second intervals, the Watering Timer has been programmed and the program is active.

Watering manually:**Bad-weather function:**

On especially dry days the programmed watering cycle is sometimes insufficient. You can then turn on your water timer manually.

The program you have set remains unchanged.

1. Insert programming card ⑧ in the card slot of the Water Timer.
2. Keep **red button** pressed for 3 seconds.

The valve opens for 30 minutes regardless of the program set.

On rainy days the programmed watering cycle is often unnecessary. You can therefore stop the programmed watering cycle (bad-weather function). The program set is retained on the programming card in this case.

Manual watering remains possible.

1. Push watering cycle slide  to **prog off**.
2. Transfer program (see *Programming the Water Timer*).

To reactivate the program set previously, the watering cycle set previously has to be set again and the program has to be transferred (see *Programming the Water Timer*).

6. Trouble-Shooting

Fault	Possible cause	Remedy
Red LED is illuminated for 5 seconds (reading error)	Programming card has been removed too fast or too slowly when reading in the programming data.	→ Remove the programming card at a constant speed.
	Dirty or wet programming card.	→ Clean / dry programming card.
	Slide on the programming card is not in an unambiguous position.	→ Engage the slide on the programming card.
Both LEDs are flashing (Opening manually impossible)	Battery level is too low.	→ Insert new alkaline batteries.
	Valve is blocked.	1. Remove batteries. 2. Remove blockage and clean filter.
Watering has not been initiated	Water tap off.	→ Turn tap on.
	Sensor active (shows there is sufficient moisture).	→ See instructions for the sensor.
Battery flat after working for a short time	Alkaline batteries were not used.	→ Use alkaline batteries.

If you have any other problems with your Water Timer, please contact GARDENA Service.

7. Putting Your Water Timer Out of Operation

Storage/Wintering:

→ Store your Water Timer in a dry place away from frost before the first frost sets in.

Disposal:

(in accordance with
RL2002/96/EC)



The product must not be added to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

→ Please dispose of flat batteries properly at your local waste recycling centre.

Disposing of flat batteries:

Only dispose of batteries when they are **flat**.

8. Technical Data

Min./max. operating pressure:	0 bar / 12 bar
Flow medium:	Clean fresh water
Max. water temperature:	40 °C
Number of program-controlled watering cycles per day:	Up to 3 (8h), 2 (12h)
Watering cycles per week:	Every day(24h), every 2nd day (2D), 3rd day (3D) 7th day (7D)
Watering time per program:	1, 3, 5, 7, 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60, 75, 90, 120, 150 or 180 minutes

Battery:	4 x 1,5 V LR-6- AA (Mignon) alkaline
Running time:	Approx. 1 year

9. Service

Warranty

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults.

Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.
- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

Faults which occur as a result of incorrectly installed or leaking batteries are not covered by the guarantee.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

If you have any problems with your Water Timer, please contact our Customer Service or return the defective unit together with a short description of the problem directly to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

GB *Product Liability*

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

F *Responsabilité*

Nous vous signalons expressément que GARDENA n'est pas responsable des dommages causés par ses appareils, dans la mesure où ces dommages seraient causés suite à une réparation non conforme, dans la mesure où, lors d'un échange de pièces, les pièces d'origine GARDENA n'auraient pas été utilisées, ou si la réparation n'a pas été effectuée par le Service Après-Vente GARDENA ou l'un des Centres SAV agréés GARDENA. Ceci est également valable pour tout ajout de pièces et d'accessoires autres que ceux préconisés par GARDENA.

NL *Productaansprakelijkheid*

Wij wijzen er nadrukkelijk op, dat wij op grond van de wet aansprakelijkheid voor producten niet aansprakelijk zijn voor schade ontstaan door onze apparaten, indien deze door onvakkundige reparatie veroorzaakt zijn, of er bij het uitwisselen van onderdelen geen gebruik gemaakt werd van onze originele GARDENA onderdelen of door ons vrijgegeven onderdelen en de reparatie niet door de GARDENA technische dienst of de bevoegde vakman uitgevoerd werd. Ditzelfde geldt voor extra-onderdelen en accessoires.

PL *Odpowiedzialność za produkt*

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, iż nie odpowiadamy za szkody wyrządzone przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one na skutek nieodpowiedniej naprawy albo zastosowania podczas wymiany nieoryginalnych części GARDENA lub części nie polecanych przez nas oraz jeżeli naprawa nie została dokonana przez serwis GARDENA lub autoryzowanego fachowca. Podobne ustalenia obowiązują w przypadku części uzupełniających i osprzętu.

GB EU Certificate of Conformity

The undersigned GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, hereby certifies that, when leaving our factory, the unit indicated below is in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit is modified without our approval.

F Certificat de conformité aux directives européennes

Le constructeur, soussigné : GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, déclare qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce produit sans l'accord express de GARDENA supprime la validité de ce certificat.

NL EU-overeenstemmingsverklaring


Ondergetekende GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, bevestigt, dat het volgende genoemde apparaat in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de eis van, en in overeenstemming is met de EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsstandaard en de voor het product specifieke standaard. Bij een niet met ons afgestemde verandering aan het apparaat verliest deze verklaring haar geldigheid.

PL Deklaracja zgodności Unii Europejskiej

Niżej podpisany GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, potwierdza, że poniżej opisane urządzenie w wykonaniu wprowadzonym przez nas do obrotu spełnia wymogi zharmonizowanych wytycznych Unii Europejskiej, standardów bezpieczeństwa Unii Europejskiej i standardów specyficznych dla danego produktu. W przypadku wprowadzenia zmian nie uzgodnionych z nami wyjaśnienie to traci swoją ważność.

GR Πιστοποιητικό συμφωνίας ΕΚ

Η υπογεγραμμένη, GARDENA International GmbH, Hans-Lorenser-Str. 40, D-89079 Ulm, πιστοποιεί ότι τα μηχανήματα που υποδεικνύονται κάτωθι, όταν φεύγουν από το εργοστάσιο, είναι κατασκευασμένα σύμφωνα με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τα Κοινοτικά πρότυπα ασφαλείας και προδιαγραφές. Αυτό το πιστοποιητικό ακυρώνεται εάν τα μηχανήματα συναρμολογούνται χωρίς δική μας άδεια.

Description of the product:	Water Timer	Type:	Art. No.:
Désignation du matériel :	Programmateur nez de robinet	Type :	Référence :
Omschrijving van het apparaat:	Watertimer	Typ:	Art. nr.:
Opis urządzenia:	Sterownik nawadniania	Typ: T 1030 card	Nr art.: 1830
Περιγραφή του μηχανήματος :	Προγραμματιστή Ποτίσματος	Τύπος:	Κωδ. No.:
Ime naprave:	Ura za zalivanje	Tip:	Art. št.:
Oznaka naprave:	Mjeraè vremena za navodnjavanje	Tip:	Art.br.:
EU directives:		Year of CE marking:	
Directives européennes :		Date d'apposition du marquage CE :	
EU-richtlijnen:	89/336/EC	Installatiejaar van de CE-aanduiding:	2004
Dyrektywy UE :		Rok nadania znaku CE :	
Προδιαγραφές EK:	93/68/EC	Έτος πιστοποιητικού ποιότητας CE	
Smernice EU:		Leto pridobitve CE-oznake:	
Smjernice EU:		Godina oznake CE:	
			
Peter Lameli			
Ulm, 01.08.2004	Technical Dept. Manager		
Fait à Ulm, le 01.08.2004	Direction technique		
Ulm, 01-08-2004	Hoofd technische dienst		
Ulm, 01.08.2004r.	Kierownictwo Techniczne		
Ulm, 01.08.2004	Διευθυντής Τεχνικού Τμήματος		
Ulm, 01.08.2004	Voditelj tehničkog odjela		
V Ulmu, dne 01.08.2004	Technický ředitel		

Deutschland / Germany

GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com

Argentina

Husqvarna Argentina S.A.
Vera 745
(C1414A00) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 4858-5000
diego.poggi@ar.husqvarna.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 18
Gosford NSW 2250
Phone: (+61) (0) 2 4372 1500
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Consumer Products
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01 - 90
consumer.service@
husqvarna.at

Belgium

GARDENA Belgium NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem
Phone: (+32) 2 720 92 12
Mail: info@gardena.be

Brazil

Palash Comércio e
Importação Ltda.
Rua São João do Araguaia, 338
– Jardim Califórnia –
Barueri – SP - Brasil –
CEP 06409-060
Phone: (+55) 11 4198-9777
eduardo@palash.com.br

Bulgaria

Хускварна България ЕООД
1799 София
Бул. „Андрей Ляпчев“ № 72
Тел.: (+359) 2 80 99 424
www.husqvarna.bg

Canada

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 9330
info@gardenacanada.com

Chile

Antonio Martinic y Cia Ltda.
Cassillas 272
Centro de Cassillas
Santiago de Chile
Phone: (+56) 2 20 10 708
garfar_cl@yahoo.com

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis - San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

KLIS d.o.o.
Stanciceva 79
10419 Vukovina
Phone: (+385) 1 622 777 0
gardena@klis-trgovina.hr

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akrita Ave.
1641 Nicosia
Phone: (+357) 22 75 47 62
condam@spidernet.com.cy

Czech Republic

GARDENA spol. s r.o.
Tuřanka 115
627 00 Brno
Phone: (+420) 548 217 777
gardena@gardenabrno.cz

Denmark

GARDENA / Husqvarna
Consumer Outdoor Products
Salgsafdelning Danmark
Box 9003
S-200 39 Malmö
info@gardena.dk

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Consumer Outdoor Products
Kesk tee 10, Aaviku küla
Rae vald, Harju maakond
75305
kontakt.etj@husqvarna.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Consumer Outdoor Products
Lautatarhankatu 8 B/PL 3
00581 HELSINKI
info@gardena.fi

France

GARDENA France
Immeuble Exposial
9 - 11 allée des Pierres Mayettes
ZAC des Barbannières, B.P. 99
-F- 92232 GENNEVILLIERS
cedex
Tél. (+33) 01 40 85 30 40
service.consommateurs@
gardena.fr

Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

HUSQVARNA GREECE S.A.
Branch of Koropi
Ifestou 33A
Industrial Area Koropi
194 00 Athens – Greece
V.A.T. EL094094640
Phone: (+30) 210 66 20 225
info@husqvarna-consumer.gr

Hungary

Husqvarna
Magyarország Kft.
Ezred u. 1 - 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 80 20 40 33
gardena@gardena.hu

Iceland

Ó. Johnson & Kaaber
Tunguhalsi 1
110 Reykjavik
oof@ojk.is

Ireland

Michael McLoughlin & Sons
Hardware Limited
Long Mile Road
Dublin 12

Italy

GARDENA Italia S.p.A.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)
Phone: (+39) 02.93.94.79.1
info@gardenaitalia.it

Japan

KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F, 5-1 Nibanncho,
Chiyoda-ku, Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Latvia

SIA „Husqvarna Latvija”
Consumer Outdoor Products
Bākūžu iela 6, Rīga, LV-1024
info@husqvarna.lv

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Consumer Outdoor Products
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
centras@husqvarna.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Netherlands

GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 00
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200, Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (09) 9202410

Norway

GARDENA
Husqvarna Consumer Outdoor
Products
Salgskontor Norge
Kleverteien 6
1540 Vestby
info@gardena.no

Poland

Husqvarna Poland Spółka z o.o.
Oddział w Szymanowie
Szymanów 9 d
05-532 Baniocza
Phone: (+48) 22 727 56 90
gardena@gardena.pl

Portugal

GARDENA Portugal Lda.
Sintra Business Park
Edifício 1, Fracção 0-G
2710-089 Sintra
Phone: (+351) 21 922 85 30
info@gardena.pt

Romania

MADEx INTERNATIONAL SRL
Soseaua Odaii 117-123,
Sector 1,
București, RO 013603
Phone: (+40) 21 352 76 03
madex@ines.ro

Russia

ООО ГАРДЕНА РУС
123007, г. Москва
Хорошевское шоссе, д. 32А
Тел.: (+7) 495 380 31 92
info@gardena-rus.ru

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hyray.com.sg

Slovak Republic

GARDENA spol. s r.o.
Tuřanka 115
627 00 Brno
Phone: (+420) 548 217 777
gardena@gardenabrn.cz

Slovenia

GARDENA d.o.o.
Brodšiče 15
1236 Trzin
Phone: (+386) 1 580 93 32
servis@gardena.si

South Africa

GARDENA
South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686
Phone: (+27) 11 315 02 23
sales@gardena.co.za

Spain

GARDENA IBÉRICA S.L.U.
C/ Basauri, nº 6 – La Florida
28023 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sweden

GARDENA / Husqvarna
Consumer Outdoor Products
Försäljningskontor Sverige
Box 9003
200 39 Malmö
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 848 800 464
info@gardena.ch

Turkey

GARDENA / Dost Diş Ticaret
Mümessilik A.Ş. Sanayi
Çad. Adil Sokak No. 1
Kartal – İstanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@gardena-dost.com.tr

Ukraine / Україна

ТОВ «ГАРДЕНА УКРАЇНА»
Васильківська, 34, 204-Г
03022, Київ
Тел. (+38) 044 498 39 02
info@gardena.ua

1830-29.96.03/0309

© GARDENA
Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
http://www.gardena.com